

하나님이 꿈꾸는 교회

CHURCH OF GOD'S DRE
AMS

Worship

**In Spirit
and Truth**



Offering



찬송 기장 1절



내게 있는 모든것을 아낌 없이 바치네



사랑하고 의지하여 주만 따라 가겠네

**All to Jesus I surrender,
All to Him I freely give;
I will ever love and trust Him,
In His presence daily live.**



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에 모두 드리 네

**I surrender all I surrender all
All to thee, my blessed Saviour,
I surrender all.**

찬송 ^D기장 2절



내게 있는 모든것을 겸손하게 바치네



세상 복락 멀리하니 나를받아 줍소서

**All to Jesus I surrender,
Humbly at His feet I bow,
Wordly pleasure all forsaken,
Take me, Jesus, take me now.**



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주 앞에 모두 드리 네

**I surrender all I surrender all
All to Thee, my blessed Saviour,
I surrender all.**

찬송 기장 3절



내게 있는 모든것을 주를 위해 바치네



크신 권능 충만하게 내게 내려 줍소서

**All to Jesus I surrender,
Make me, Saviour, wholly Thine;
Let me feel the Holy Spirit,
Thuly know that Thou art mine.**



주께 드리 네 주께 드리 네



사랑하는 구주앞에 모두드리네 아멘

**I surrender all I surrender all
All to Thee, my blessed Saviour,
I surrender all. Amen.**



**Offertory
prayer**

김순배 목사

사도신경

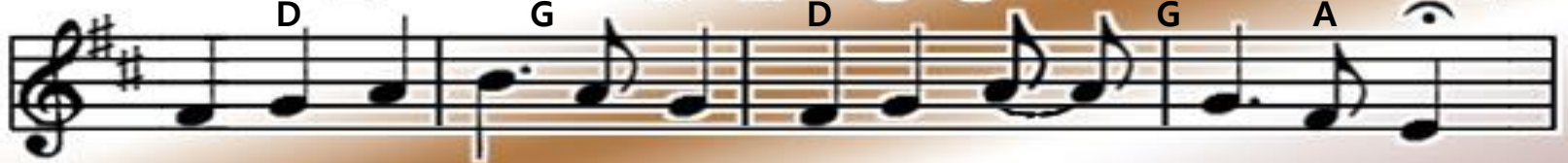
전능하사 천지를 만드신 하나님 아버지를 내가 믿사오며,
그 외아들 우리 주 예수 그리스도를 믿사오니,
이는 성령으로 잉태하사 동정녀 마리아에게 나시고,
본디오 빌라도에게 고난을 받으사 십자가에 못박혀
죽으시고, 장사한 지 사흘 만에 죽은 자 가운데서
다시 살아나시며, 하늘에 오르사, 전능하신 하나님
우편에 앉아 계시다가, 저리로서 산 자와 죽은 자를
심판하러 오시리라.

성령을 믿사오며, 거룩한 공회와 성도가 서로 교통하는
것과, 죄를 사하여 주시는 것과, 몸이 다시 사는 것과,
영원히 사는 것을 믿사옵나이다. **아멘**

찬송 53장 1절



하늘에 가득 찬 영광의 하나님

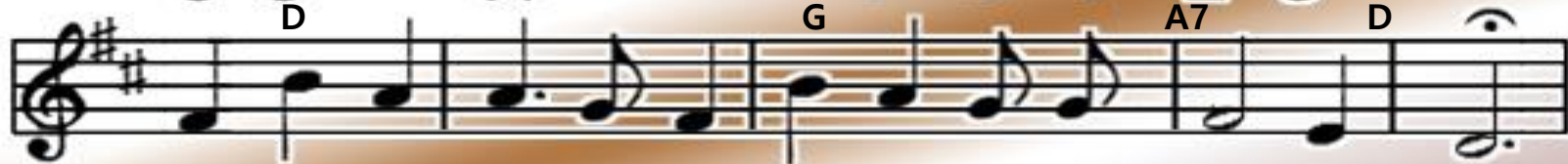


온 땅에 충만한 존귀하신 하나님

Heaven is full of Your glory,
great God of ours;
You who fill all the earth,
You whom alone we adore.



생명과 빛으로 지혜와 권능으로

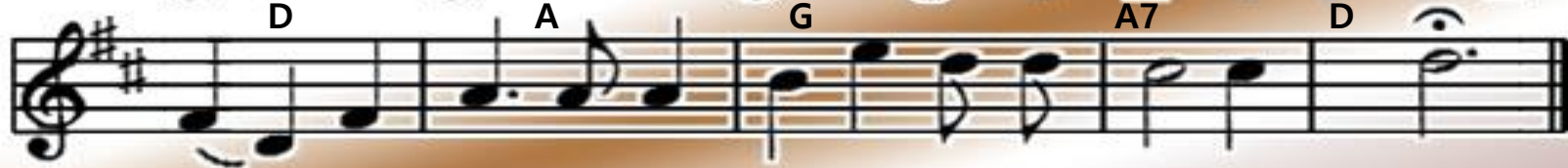


언제나 우리를 지키시는 하나님

**Who with Your light and life,
with Your great wisdom and pow'rs
Graciously care for us,
our Guardian strong and sure!**



성부와 성자와 성령 구원의 하나님



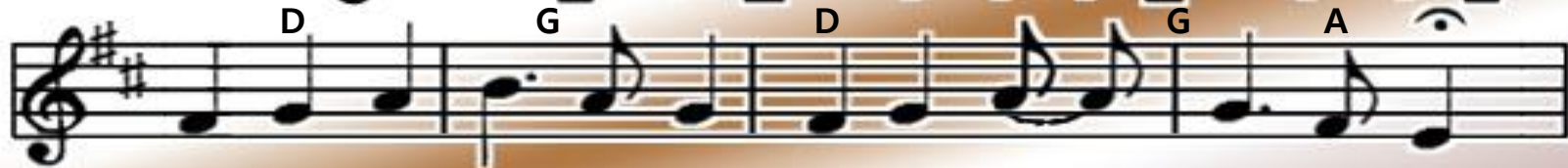
우리 예배를 받아주시옵소서

**Father and Son and the Spirit,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring.**

찬송 53장 2절



사랑이 넘치는 자비하신 하나님



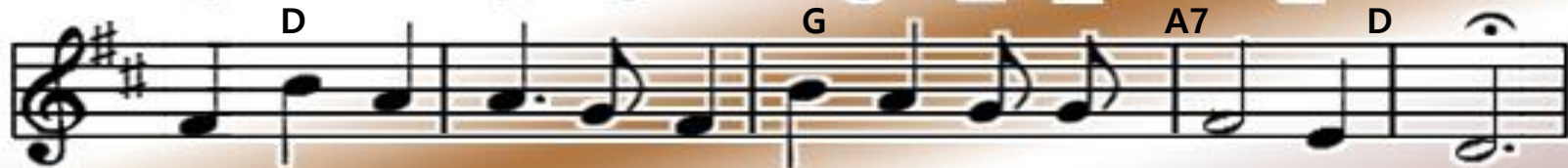
은혜가 풍성한 구원의 하나님

**Great God of mercy,
Whose love still overflows today,
God of salvation abundant,
so-full of grace,**

A background image of a person playing a trumpet, rendered in a soft, glowing, and slightly blurred style. The person is wearing a white shirt and is positioned in the lower center of the page, behind the English lyrics.



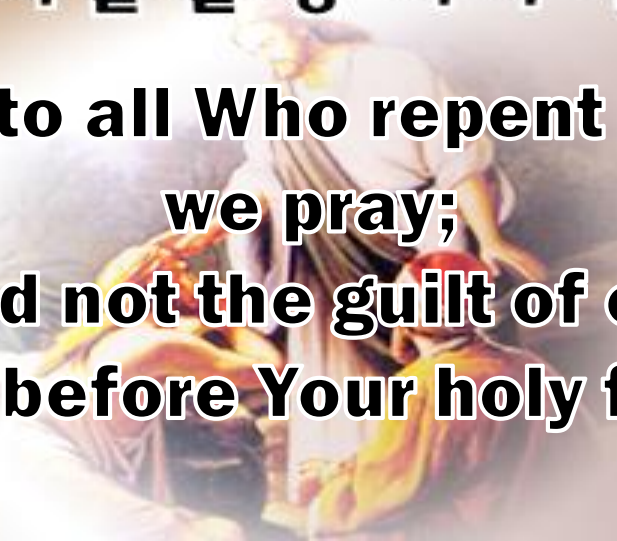
참 회 의 심 령 에 평 안 을 주 으 시 고



죄 악 의 허 물 을 용 서 하 여 주 소 서

**Grant peace to all Who repent in true spirit,
we pray;**

**Hold not the guilt of our
sins before Your holy face!**





찬송과 영광과 생명 구원의 하나님



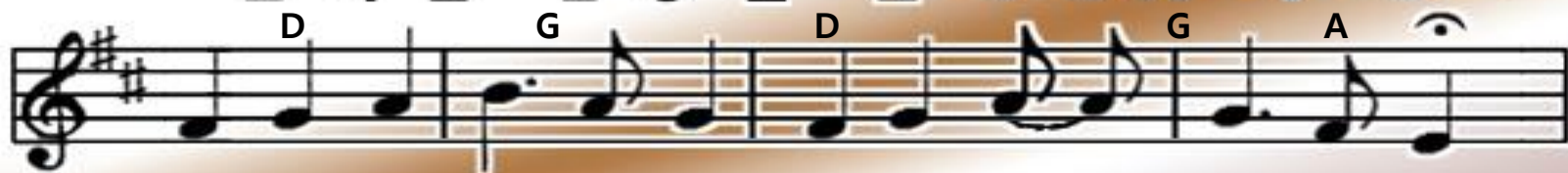
우리 예배를 받아주시옵소서

**Life, praise and glory forever,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring.**

찬송 53장 3절



연약한 심령을 굳게 세워 주시고



우둔한 마음을 지혜롭게 하시고

**Firmly establish the spirit
of the faint in heart,
Help the ungifted,
give wisdom to the weak in mind.**



주의 뜻 받들어 참되게 살아가며

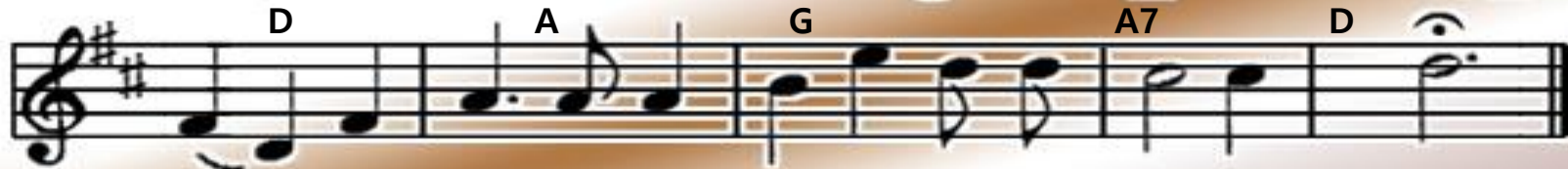


주 말씀 따라서 용감하게 하소서

**Let us embrace Your will,
make our lives true ev'rt part,
Let them be liv'd by Your word,
where new courage we find!**



권능과 지혜와 사랑 구원의 하나님



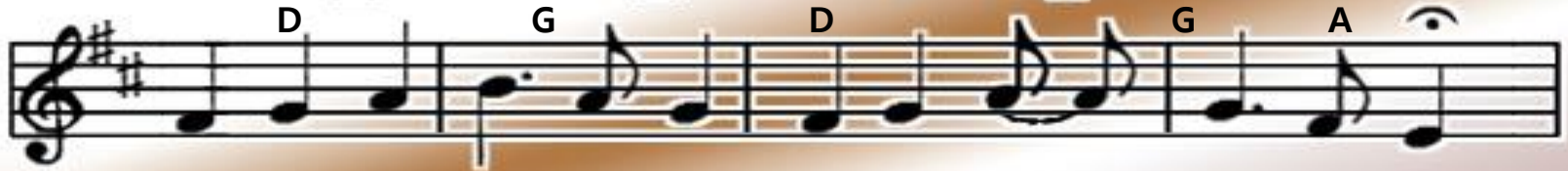
우리 예배를 받아주시옵소서

**Life, pow'r and wisdom forever,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring.**

찬송 53장 4절



주 앞에 나올 때 우리 맘이 기쁘고

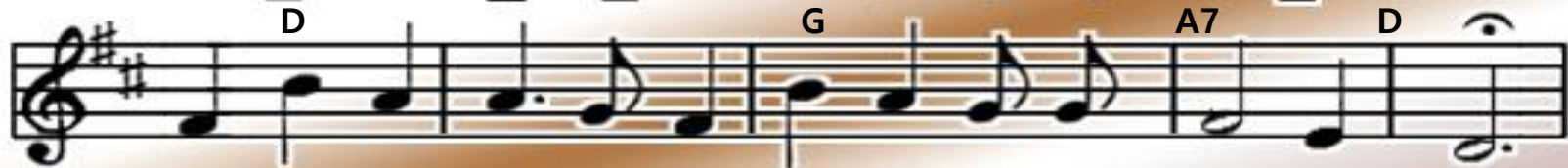


그 말씀 힘 되어 희망 솟아 오른다

**With You our hearts rejoice
far past ev'ry joy we know,
Your word our strength amd hope,
hope which like a fountain pours.**



고난도 슬픔도 이기게 하옵시고



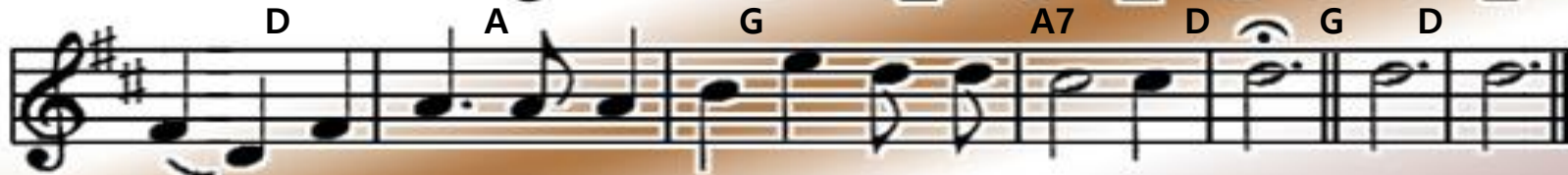
영원에 잇대어 살아가게 하소서

**Help us defeat ev'ry hardship
and mock ev'ry woe.**

**Letting our lives to
eternity be join'd to Yours!**



우리의 자랑과 기쁨 구원의 하나님



우리 예배를 받아주시옵소서 아멘

**Lord God, our boast and rejoicing,
salvation's God, our King,
Accept, Lord, in grace,
this worship Your people bring. Amen.**



Prayer

다같이



요한복음

4장 43-54절



(요 4:43)

이들이 지나매 예수께서 거기를 떠나 갈릴리로 가시며

(요 4:44)

친히 증언하시기를 선지자가 고향에서는 높임을 받지 못한다 하시고

(요 4:45)

갈릴리에 이르시매 갈릴리인들이 그를 영접
하니 이는 자기들도 명절에 갔다가 예수께
서 명절중 예루살렘에서 하신 모든 일을 보
았음이더라

(요 4:46)

예수께서 다시 갈릴리 가나에 이르시니 전에
물로 포도주를 만드신 곳이라 왕의 신하가
있어 그의 아들이 가버나움에서 병들었더니

(요 4:47)

그가 예수께서 유대로부터 갈릴리로 오셨다
는 것을 듣고 가서 청하되 내려오셔서 내 아
들의 병을 고쳐 주소서 하니 그가 거의 죽게
되었음이라

(요 4:48)

예수께서 이르시되 너희는 표적과 기사를
보지 못하면 도무지 믿지 아니하리라

(요 4:49)

신하가 이르되 주여 내 아이가 죽기 전에 내
려오소서

(요 4:50)

예수께서 이르시되 가라 네 아들이 살아 있다 하시니 그 사람이 예수께서 하신 말씀을 믿고 가더니

(요 4:51)

내려가는 길에서 그 종들이 오다가 만나서 아이가 살아 있다 하거늘

(요 4:52)

그 낮기 시작한 때를 물은즉 어제 일곱 시에
열기가 떨어졌나이다 하는지라

(요 4:53)

그의 아버지가 예수께서 네 아들이 살아 있
다 말씀하신 그 때인 줄 알고 자기와 그 온
집안이 다 믿으니라

(요 4:54)

이것은 예수께서 유대에서 갈릴리로 오신 후에 행하신 두 번째 표적이니라

찬양대



찬송 262 장 1절

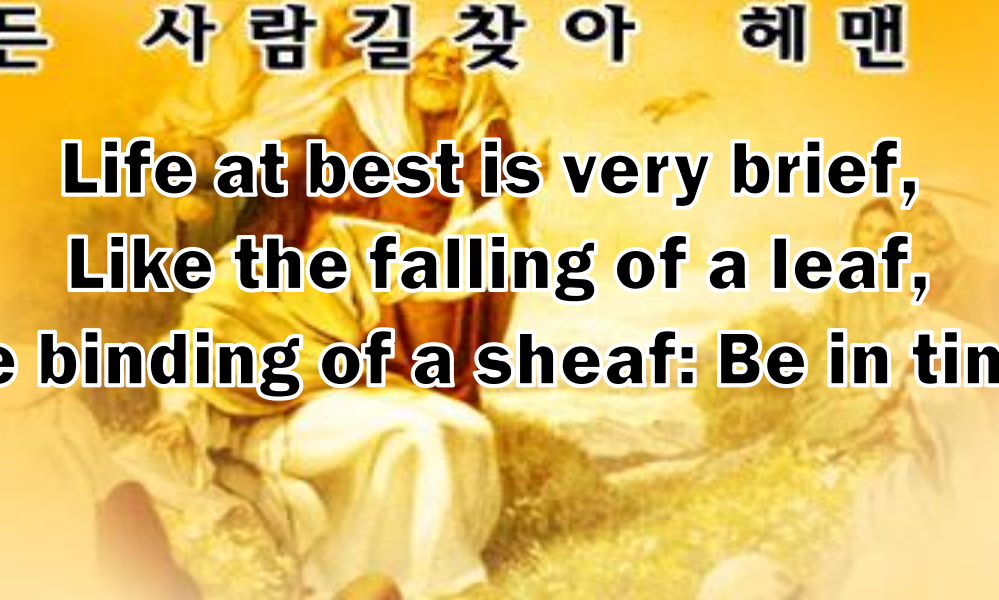


어둔 죄악 길에서 목자 없는 양 같이



모든 사람 길 찾아 헤맨 다

**Life at best is very brief,
Like the falling of a leaf,
the binding of a sheaf: Be in time!**





자비 하신 하나님 독생자를 보내사



너를 지금 부르니 오시 오

**Fleeting days are telling fast
That the die will soon be cast,
And the fatal line be passed: Be in time!**



이때라 이 때라 주의공훈받을때가이때 라

Be in time! Be in time!

While the voice of Jesus call you, Beintime!





지금 주께 나와 겸손하게 절하라



구원함을 얻으리 얻으리

**If in sin you longer wait,
You may find no open gate,
And your cry be just too late: Be in time!**

찬송 262장 2절



힘한 십자가 위에 달려 돌아가신 주



다시 살아나셨네 기쁘다

**Fairest flowers soon decay,
Youth and beauty pass away;
Oh, you have not long to stay: Be in time!**



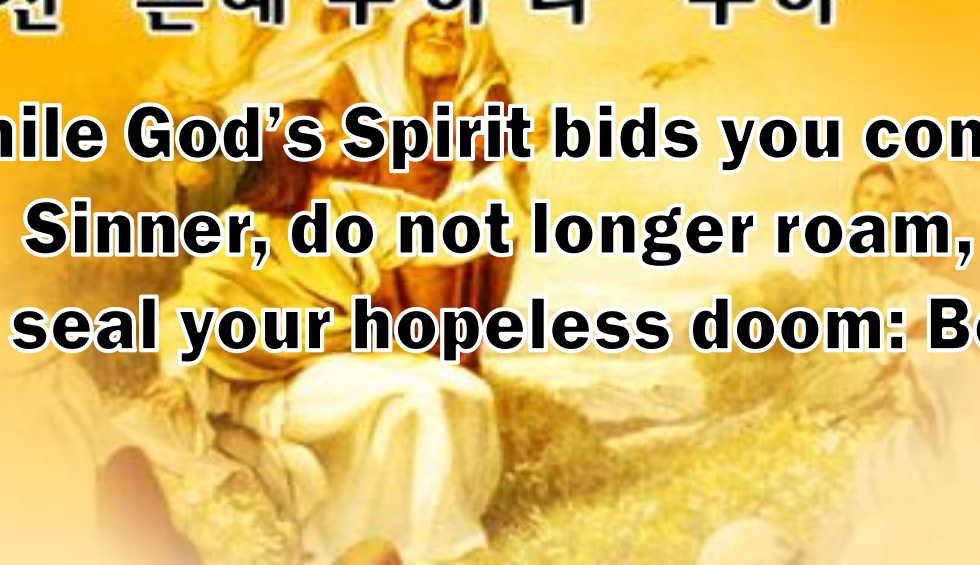


죄인 구원하실 때 어서 주께 나아와



크신 은혜 구하라 구하라

**While God's Spirit bids you come,
Sinner, do not longer roam,
Lest you seal your hopeless doom: Be in time!**

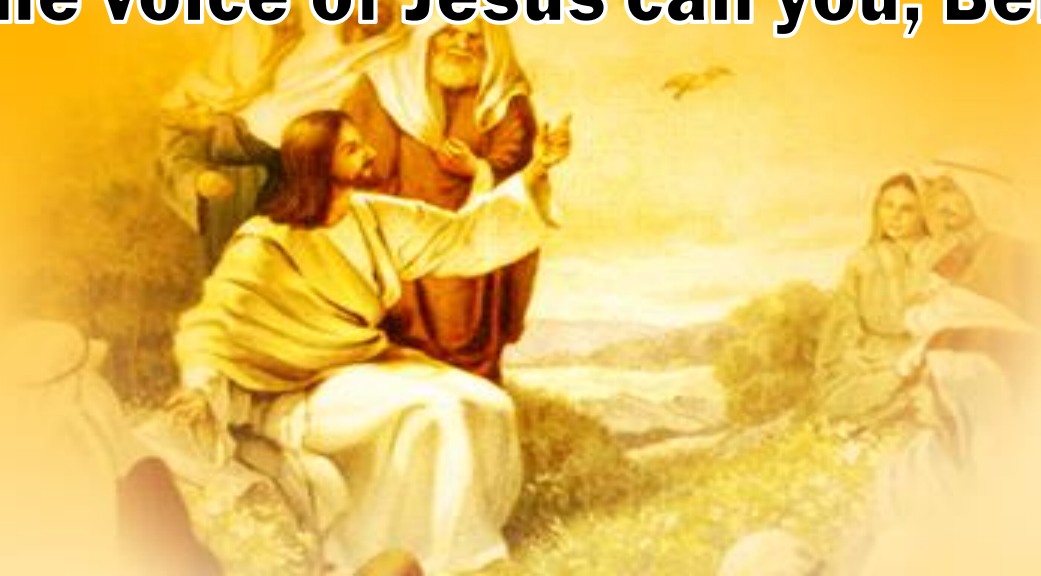




이때라 이 때라 주의공훈받을때가이때 라

Be in time! Be in time!

While the voice of Jesus call you, Beintime!



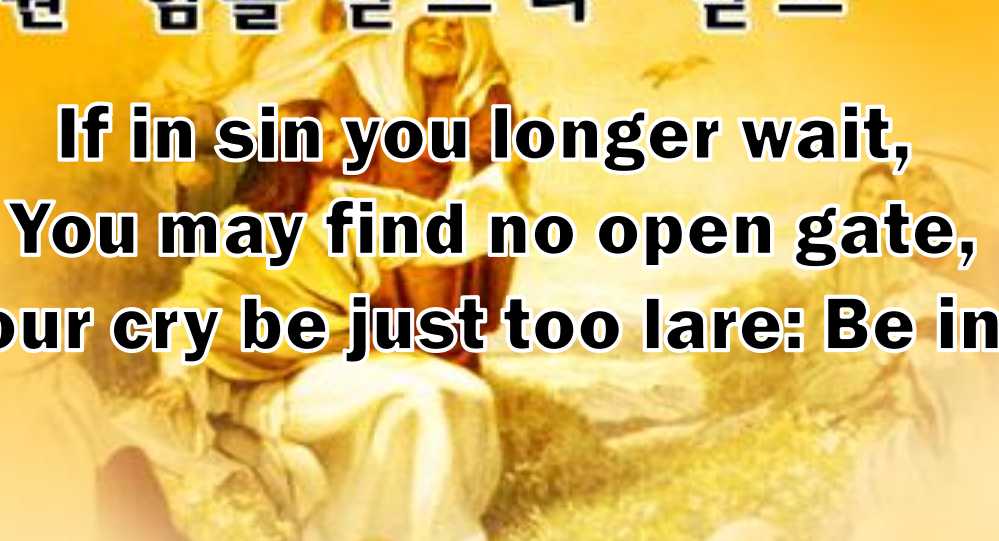


지금 주께 나와 겸손하게 절하라



구원함을 얻으리 얻으리

**If in sin you longer wait,
You may find no open gate,
And your cry be just too late: Be in time!**



찬송 262 장 3 절



주의 귀한 말씀에 영원 생명 있나니



주님 너를 용서해 주신 다

**Time is gliding swiftly by,
Death and judgment draweth nigh,
To the arms of Jesus fly: Be in time!**

A faint, artistic illustration of a woman in white robes, possibly representing a saint or a person in prayer, is visible in the background behind the text.

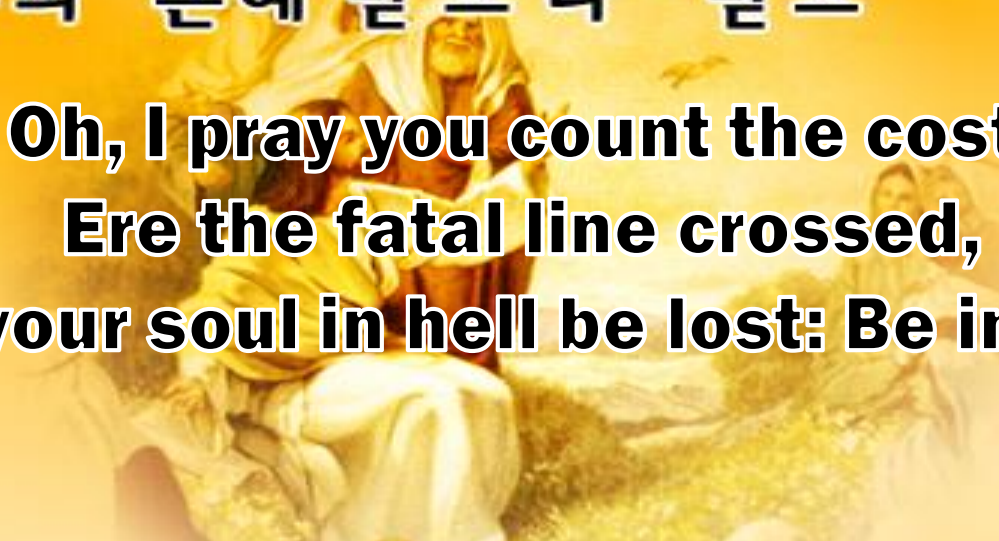


주가 부르실 때에 힘과 정성 다 하여



주의 은혜 받으라 받으라

**Oh, I pray you count the cost
Ere the fatal line crossed,
And your soul in hell be lost: Be in time!**





이때라 이 때라 주의 공훈 받을 때가 이때 라

Be in time! Be in time!

While the voice of Jesus call you, Beintime!





지금 주께 나와 겸손하게 절하라



구원함을 얻으리 얻으리

**If in sin you longer wait,
You may find no open gate,
And your cry be just too late: Be in time!**

찬송 262 장 4 절

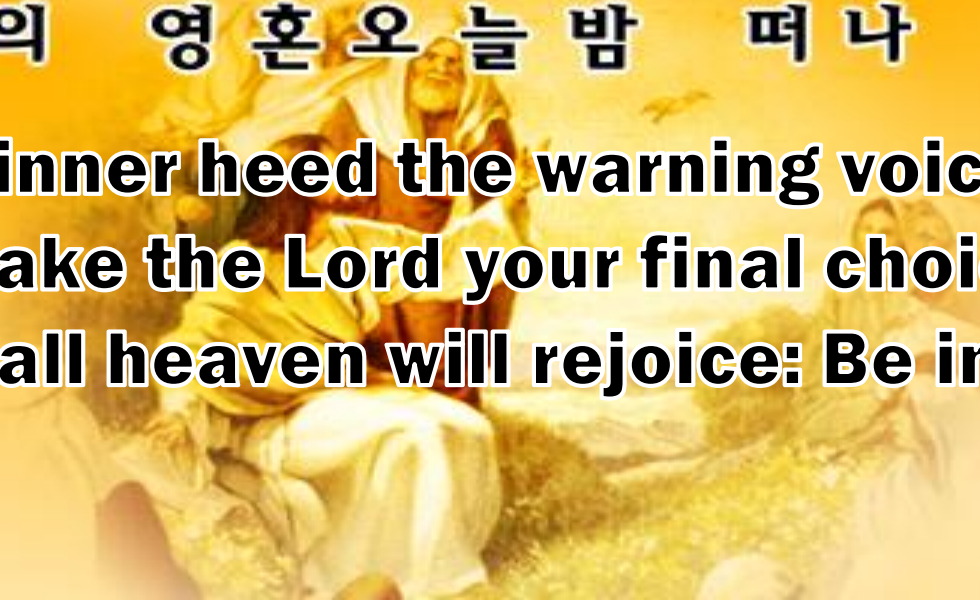


세월 빨리 흐르고 세상 친구가 는데



너의 영혼 오늘 밤 떠나 도

**Sinner heed the warning voice,
Make the Lord your final choice,
Then all heaven will rejoice: Be in time!**





주의 구원 받으면 천국에서 영원히



주와 함께 살리라 살리라

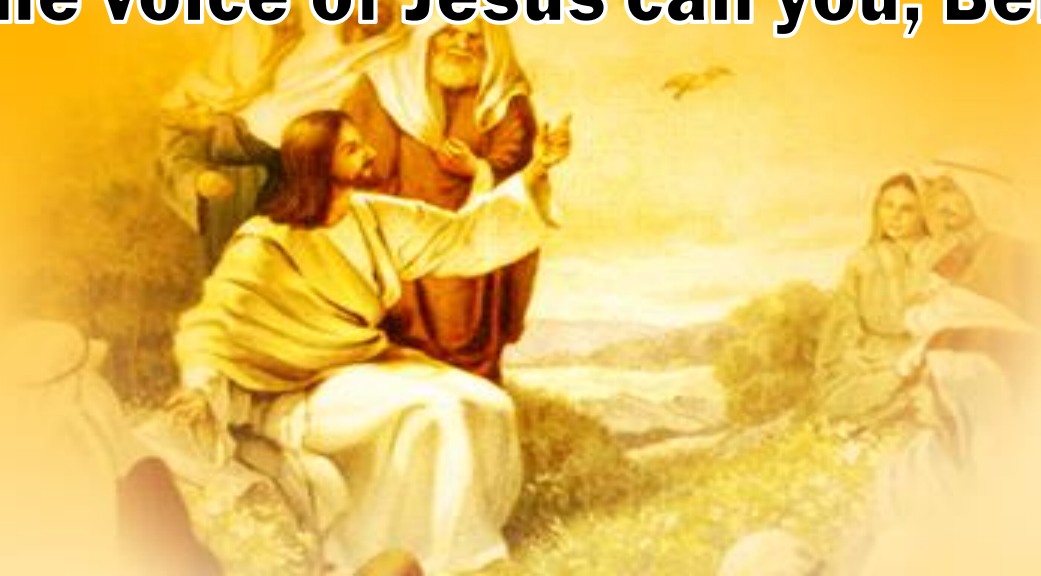
**Come from darkness into light;
Come, let Jesus make you right;
Come, and start for heaven tonight:
Be in time!**



이 때 라 이 때 라 주의 공 흘 받 을 때 가 이 때 라

Be in time! Be in time!

While the voice of Jesus call you, Beintime!






지금 주께 나와 겸손하게 절하라



구원함을 얻으리 얻으리

**If in sin you longer wait,
You may find no open gate,
And your cry be just too late: Be in time!**

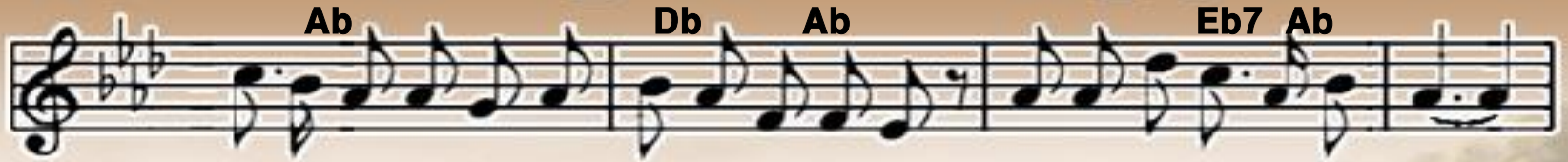


예수님의 두 번째 표적

찬송 318 장 1절

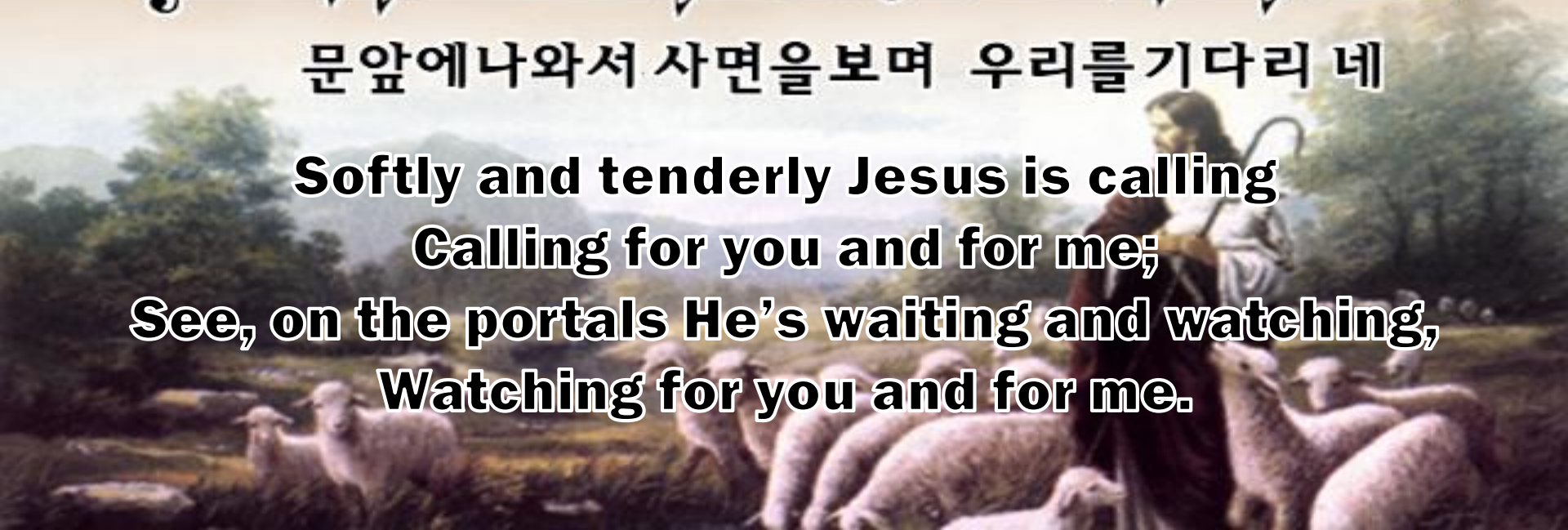


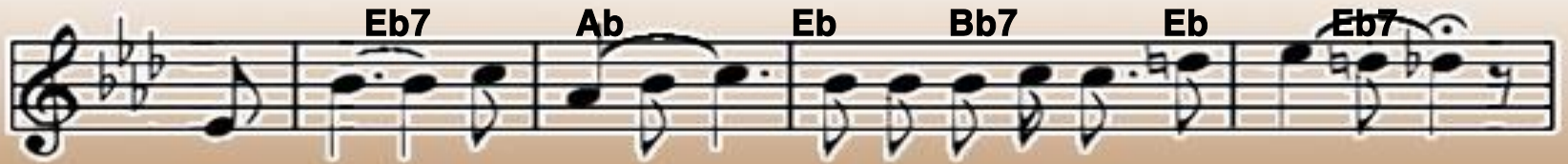
예수가 우리를 부르는 소리 그 음성부드러 워



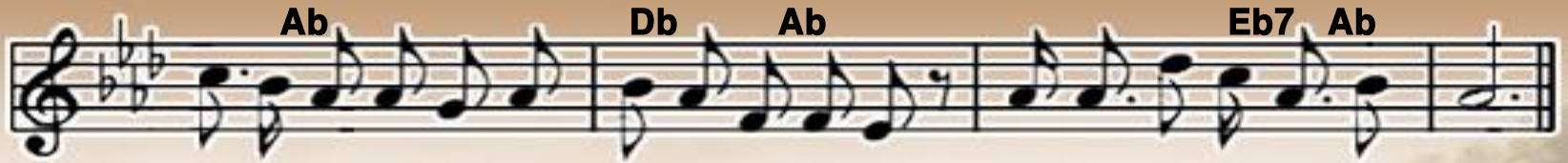
문앞에나와서 사면을보며 우리를기다리 네

**Softly and tenderly Jesus is calling
Calling for you and for me;
See, on the portals He's waiting and watching,
Watching for you and for me.**





오 라 오 라 방황치말고오 라



죄있는자들아 이리로오라 주예수앞에오 라

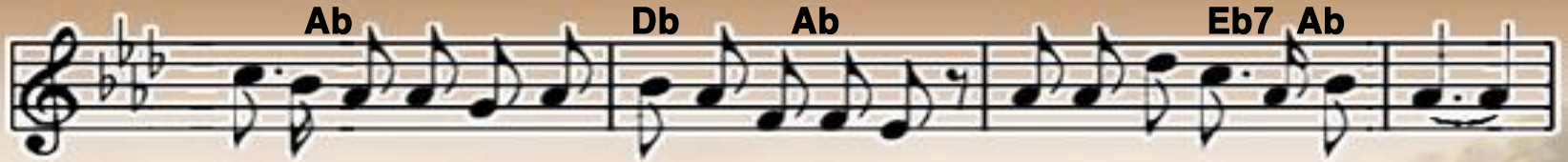
**Come home, come home,
Ye who are weary, come home
Earnestly, tenderly, Jesus is calling,
Calling, O sinner, come home!**



찬송 318 장 2 절



간절히오라고 부르실때에 우리는지체하 라

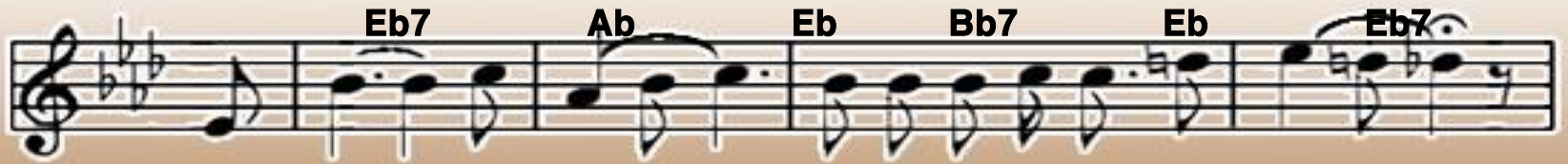


주님의은혜를 왜아니받고 못들은체하려 나

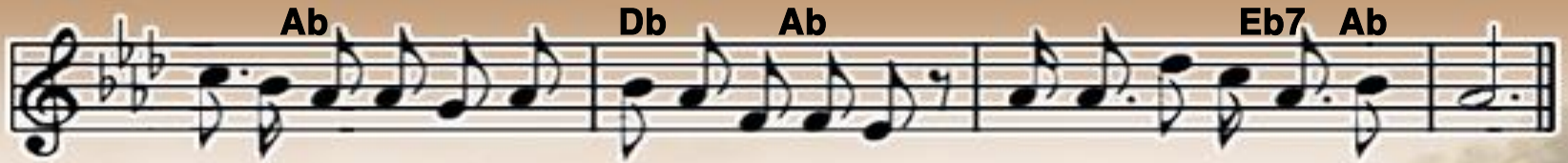
**Why should we tarry when us pleading,
Pleading for you and for me?**

**Why should we linger and heed nor His mercies,
Mercies for you and for me?**



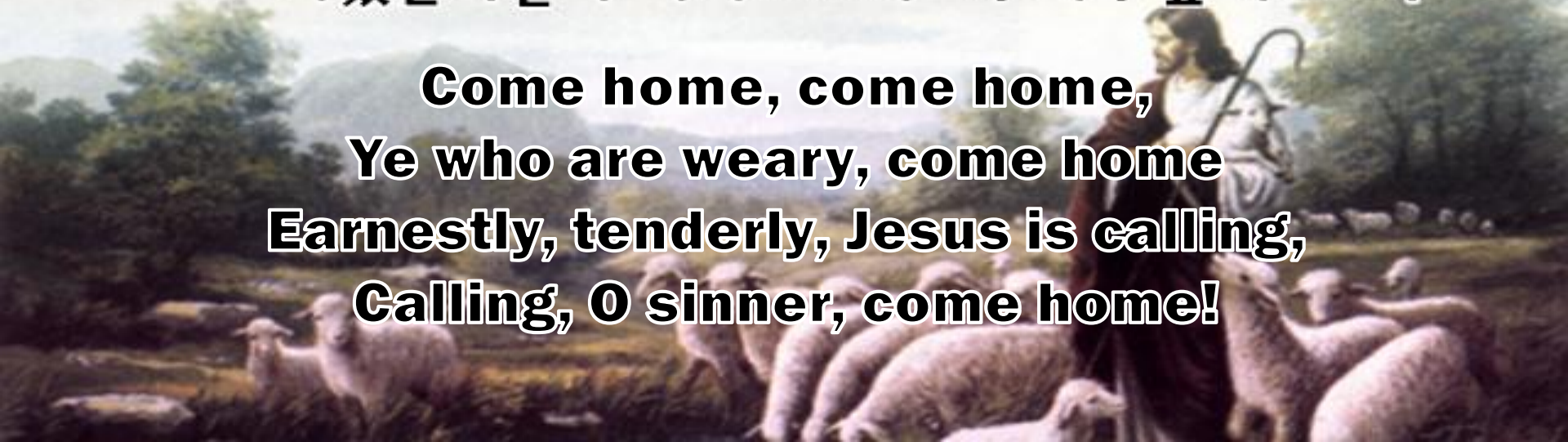


오 라 오 라 방황치말고오 라

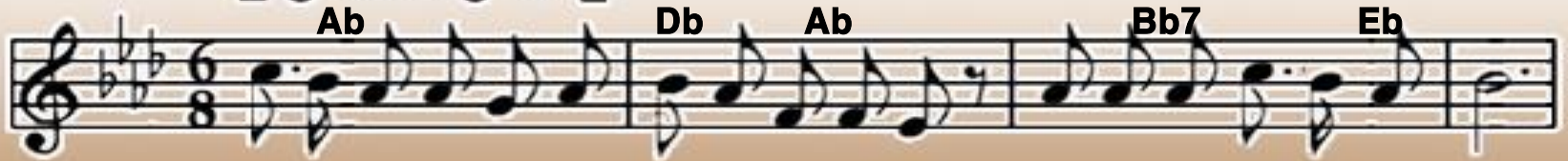


죄있는자들아 이리로오라 주예수앞에오 라

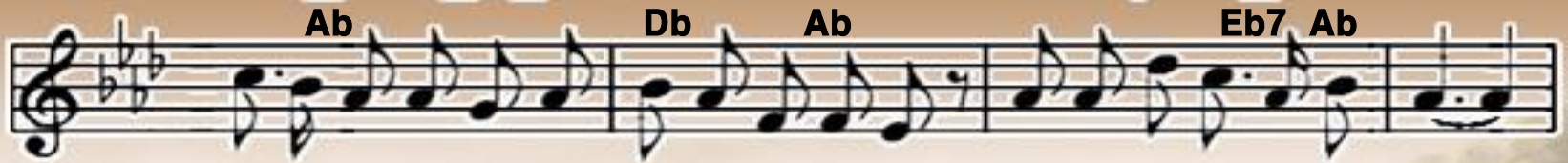
**Come home, come home,
Ye who are weary, come home
Earnestly, tenderly, Jesus is calling,
Calling, O sinner, come home!**



찬송 318 장 3 절

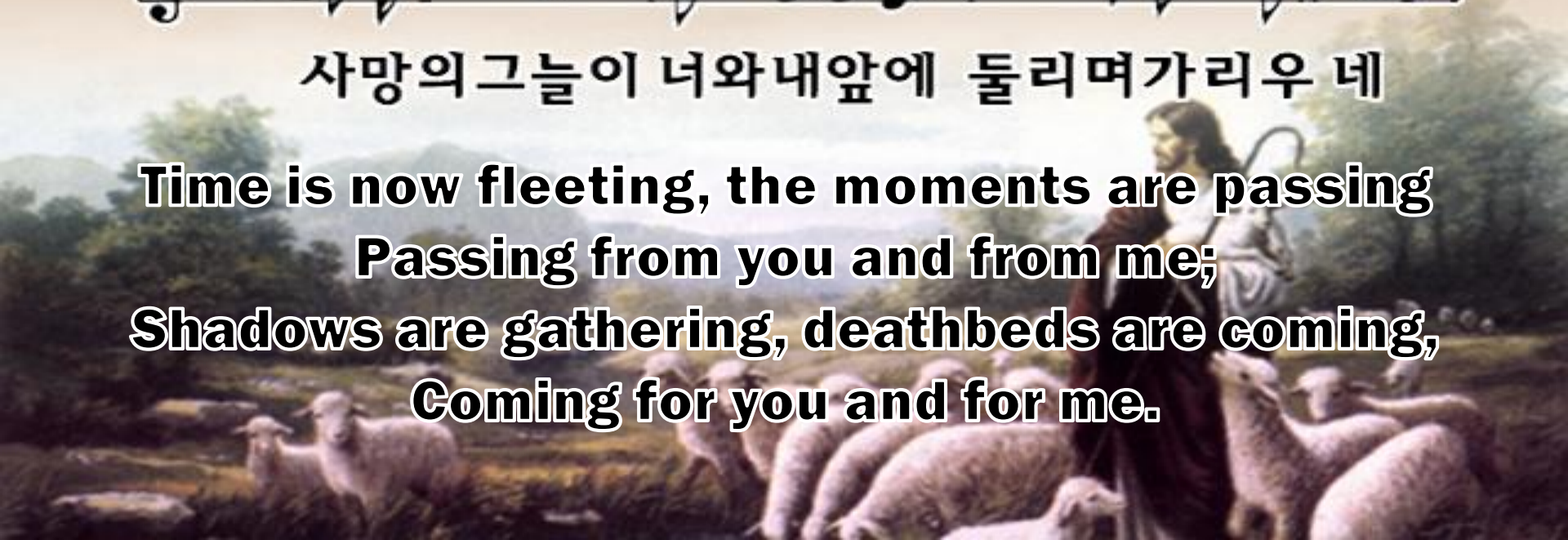


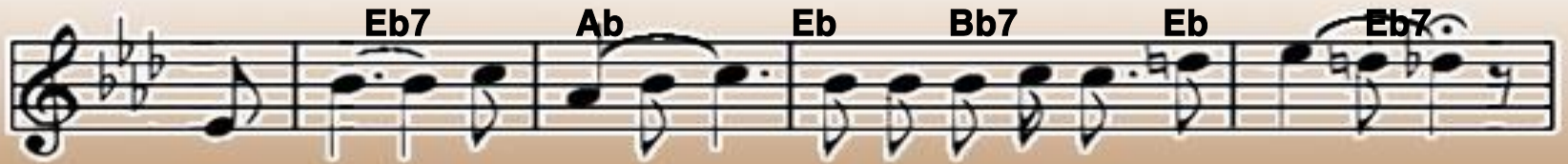
세월이살같이 빠르게 지나 쾌락이 끝이나 고



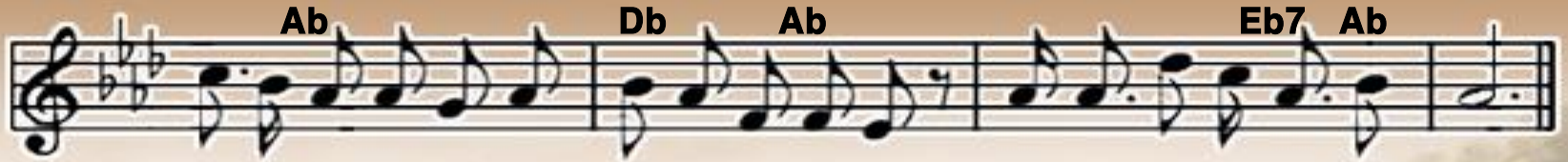
사망의그늘이 너와내앞에 둘러며가리우 네

**Time is now fleeting, the moments are passing
Passing from you and from me;
Shadows are gathering, deathbeds are coming,
Coming for you and for me.**



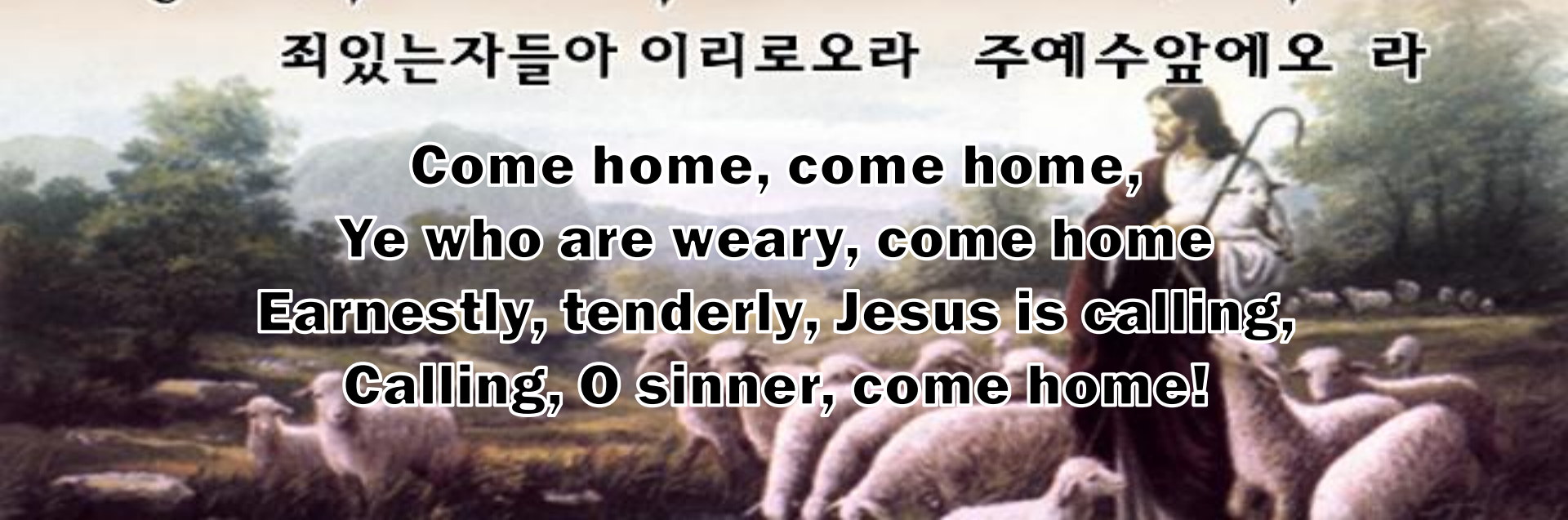


오 라 오 라 방황치말고오 라

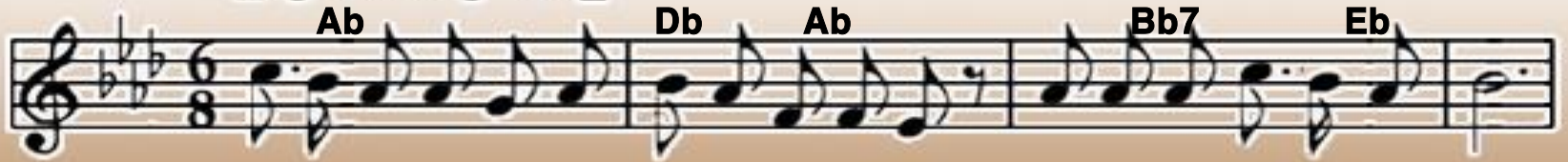


죄있는자들아 이리로오라 주예수앞에오 라

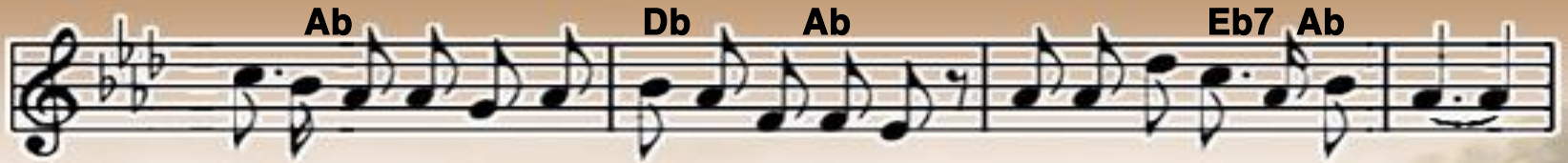
**Come home, come home,
Ye who are weary, come home
Earnestly, tenderly, Jesus is calling,
Calling, O sinner, come home!**



찬송 318 장 4 절



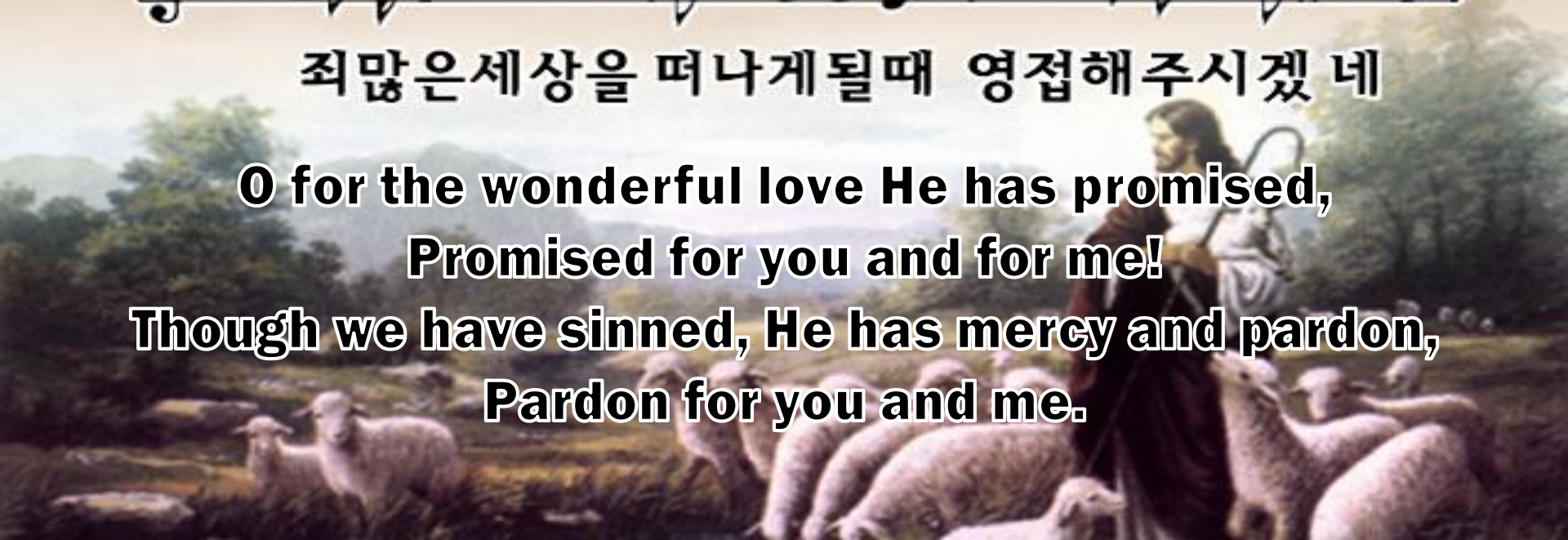
우리를 위하여 예비해 두신 영원한 집이 있 어

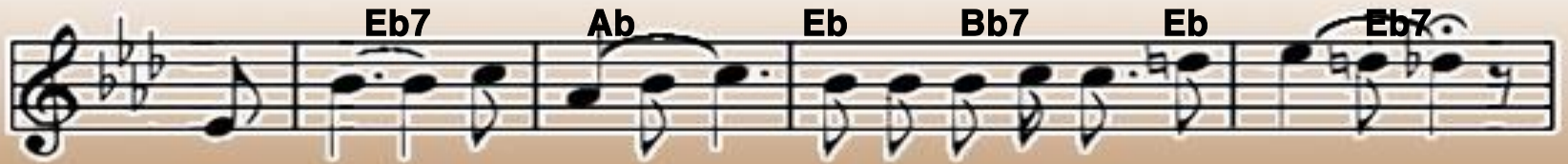


죄 많은 세상을 떠나게 될 때 영접해 주시겠 네

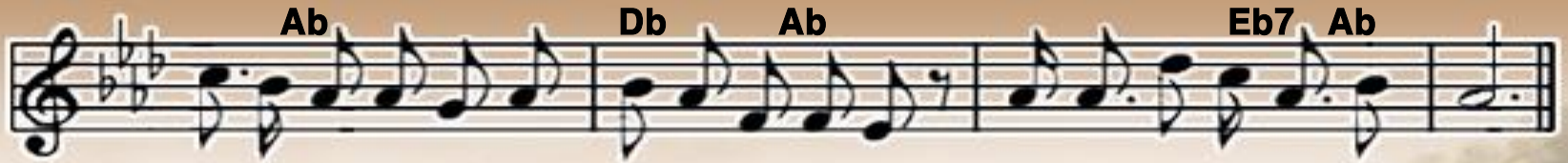
**O for the wonderful love He has promised,
Promised for you and for me!**

**Though we have sinned, He has mercy and pardon,
Pardon for you and me.**



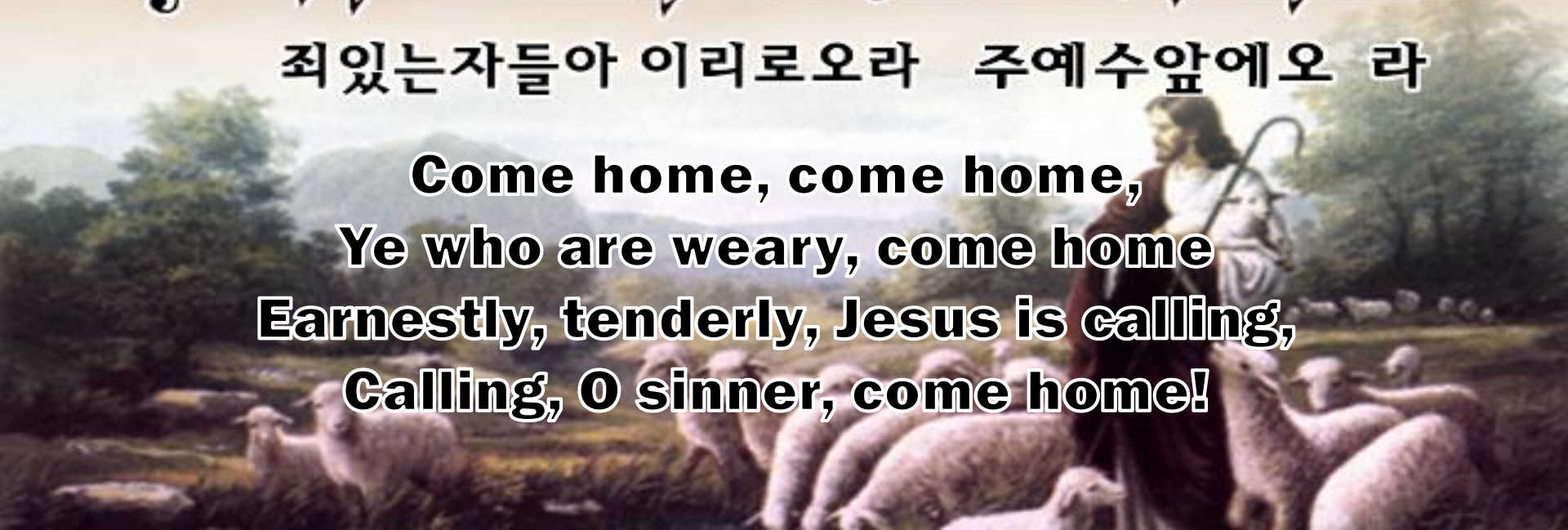


오 라 오 라 방황치말고오 라



죄있는자들아 이리로오라 주예수앞에오 라


**Come home, come home,
Ye who are weary, come home
Earnestly, tenderly, Jesus is calling,
Calling, O sinner, come home!**





폐회 기도

김순배 목사



교회 소식

**하나님이 꿈꾸시는 교회에 나오셔서
예배드리는 모든 성도님들을
환영합니다.**

A wooden cross stands on a grassy hill under a bright, hazy sunset sky. The scene is bathed in warm, golden light, with the sun low on the horizon, creating a soft glow over the landscape. The foreground is in shadow, while the background is brightly lit by the setting sun.

Benedictions

축복합니다



축복합니다 - 주님의 이름으로 -



축복합니다 - 주님의 사랑-으로 -



이곳에 모인 주의 거룩한 자녀에게 - 주님의 기쁨과



주님의 사랑 - 이 - 충만하게 충만하게 넘치기를 -



(축복합니다) God bless you God bless you



축복합니다 - 주님의 사 랑-으로 -

A blue-tinted image of the Crucifixion. The scene is set against a dramatic, cloudy sky with a bright light source on the right. In the foreground, the figure of Jesus Christ is on the central cross, with arms outstretched. Behind him, three other crosses are visible, receding into the distance. The overall mood is solemn and spiritual.

**I will be with you always even
until the end of the world**